

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

AF31A FCSD NATIONAL PARTS
DISTRIBUTION CENTER
11871 MIDDLEBELT ROAD
LIVONIA MI 48151
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201C HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
14231 WEST WARREN AVE.
DEARBORN MI 48126

Delivery no. / Date: 4040915 / 07/17/2020
Purch. ord. no.: SC 000000
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30023188 / 02/07/2020
Customer no.: 10007253
Consignee: 30007658
Packager Int. Cons.: 30007219
05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:

loading station: YC

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.400 KG Net weight 1.400 KG

270178

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	9009408344KDFO shim	94 PC	0.400 KG
900001	Customer article number: AE8Z 4067 S AE TRS-010000 Cardboard packaging No. 1	1 PC	1 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA MAGNA Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

36

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
 FORD Customer Service Division
 16800 Executive Plaza Drive
 DEARBORN MI 48126
 STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date: 500095073 / 07/20/2020
 Services rendered: 07/20/2020
 Purch. ord. no.: SC 000000
 Purchase Date:
 Supplier's no.: CJ8NA
 Delivery no. / Date: 4040915 / 07/17/2020
 Order no. / Date: 30023188 / 02/07/2020
 Customer no.: 10007253
 Consignee: 30007658
 05 Service / Ersatzteil
 Our VAT-ID: IT04886850728
 Our Tax-ID:
 Sales: Ullmann, Mike T.
 Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
 Email: mike.t.ullmann@magna.com

Ship-to address
 AF31A FCSD NATIONAL PARTS
 DISTRIBUTION CENTER
 11871 MIDDLEBELT ROAD
 LIVONIA MI 48151
 STATI UNITI D'AMERICA

Loading station: YC

Invoice / Repeated Printout of 07/20/2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 1.400 KG Net weight 0.400 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	9009408344KDFO		shim				
	Customer material no. AE8Z 4067 S						
	94 PC			2.03	EUR	1 PC	190.82
	Commodity Code: 87084099						
	Country of origin: Germany						

Total items							190.82
Value Added Tax		0.000				190.82	0.00
		Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972					
Final amount							190.82
Final amount in local currency EUR							190.82

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 08/25/2020 without deduction
 Terms of delivery: FCA MAGNA Bari



Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 MODUGNO (BA)
 C.F. e P.IVA 04886850728

190.82

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
 a socio unico
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 i.v.R.Imprese di Bari
 C.F. e P.IVA 04886850728
 REA 339886
 www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
 BIC EUR: BNLIITRR 12
 USD: Bank of America N.A.
 IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
 BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno 20.07.20

Oggetto: Ns. Fatturale 100091068/63/20/71/73 del 20.07.2020
I sottoscritti Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di Logistics Manager..e..Supervisor Logistics... della ditta MAGNA PT s.p.a....., con sede in Modugno (Bari)....,

DICHIARANO CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920):
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850, GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850, GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro

MAGNA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728

Giorgio Visimberga

Helmut Hoffmann

Magna PT S.p.A. a socio unico - Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (Bari) - Italia
Cap.s.i.v € 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 - R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

FCSD - COLLECTION NOTE



DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain

ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com



Receiver Details

FORD plant code:	F201C	2digit code:	
FORD plant address:	Hollingsworth logistics Management	dock code:	
	14231 W.Warren, Dearborn, MI, 48126	ARL:	F201C
	USA		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT s.p.a.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr. Martinelli Rocco, Mr. Josef Salenbauch		
Contact Phone:	+390805858471 +390805858681		
Contact eMail:	rocco.martinelli@Magna.com josef.salenbauch@Magna.com		
Collection Address:			
(alternative)			

Timing

Collection date:	20/July/2020	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	--------------	------------------------	------------

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by:	☐ Supplier	☒ DSV
Export customs office:	ES000812 (Barcelona)	

Shipment details

ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units	Type	Gross Weight
4040910	W790186S900	400						
4040915	AE8Z4067S	94						
4040914	AE8Z6397C	60						
4040912	AE8Z7J048A	72						
4040913	AE8Z7J047C	30						
			80	60	40	1	H Pal	46,8
Total						1	Units	46,800 kg

Dangerous goods? yes ☐ no ☒

PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:

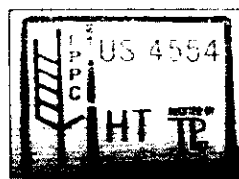
(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))

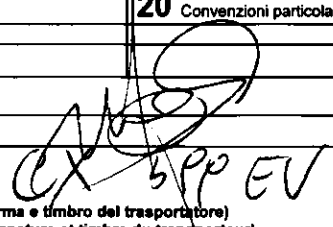
Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.



XX - 000
YY

XX represents the ISO country code.
000 represents the unique number assigned by the national plant protection organization
YY represents either HT for heat treatment or MB for methyl bromide fumigation



1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																																															
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays)		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV / Papaguri																																																															
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise INTERMEDIATE CONSIGNEE F201C Hollingsworth Logistics Management 14231 W. Warren Ave Dearborn, MI, 48126, U.S.A.		17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																															
Ort/Lieu IDEM Land/Pays		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																																															
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise																																																																	
Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date: 20.07.2020																																																																	
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4040910; 4040912, 4040913, 4040914, 4040915																																																																	
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%; vertical-align: top;"> W790186S900 1 CARTON BOXES 400 PCS AE8Z7J048A 1 CARTON BOXES 72 PCS AE8Z7J047C 2 CARTON BOXES 30 PCS AE8Z4067S 1 CARTON BOXES 94 PCS AE8Z6397C 1 CARTON BOXES 60 PCS </td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:20%; vertical-align: top;"> 10 Nr. di statistica No. statistique </td> <td style="width:20%; vertical-align: top;"> 11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 46,8 kg </td> <td style="width:10%; vertical-align: top;"> 12 Volume m3 Cubage m3 </td> </tr> </table>					W790186S900 1 CARTON BOXES 400 PCS AE8Z7J048A 1 CARTON BOXES 72 PCS AE8Z7J047C 2 CARTON BOXES 30 PCS AE8Z4067S 1 CARTON BOXES 94 PCS AE8Z6397C 1 CARTON BOXES 60 PCS		10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 46,8 kg	12 Volume m3 Cubage m3																																																								
W790186S900 1 CARTON BOXES 400 PCS AE8Z7J048A 1 CARTON BOXES 72 PCS AE8Z7J047C 2 CARTON BOXES 30 PCS AE8Z4067S 1 CARTON BOXES 94 PCS AE8Z6397C 1 CARTON BOXES 60 PCS		10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 46,8 kg	12 Volume m3 Cubage m3																																																													
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:15%;">UN-Nr. Un-No.</td> <td style="width:15%;">Klasse Classe</td> <td style="width:15%;">Ziffer Chiffre</td> <td style="width:15%;">Buchstabe Lettre</td> <td style="width:15%;">(ADR) (ADR)</td> <td style="width:15%;"></td> <td style="width:15%;"></td> <td style="width:15%;"></td> </tr> </table>					UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																																																								
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																																																													
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB CODE : CJ8NA DSV : AFR0717-03					19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:30%;">Fracht Prix de transport</td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:10%;"></td> </tr> <tr> <td>Ermaßigungen Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschusssumme Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					Fracht Prix de transport								Ermaßigungen Réductions								Zuschusssumme Solde								Zuschläge Suppléments								Nebengebühren Frais accessoires								Sonstiges Divers								Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer							
Fracht Prix de transport																																																																	
Ermaßigungen Réductions																																																																	
Zuschusssumme Solde																																																																	
Zuschläge Suppléments																																																																	
Nebengebühren Frais accessoires																																																																	
Sonstiges Divers																																																																	
Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer																																																																	
14 Rückerstattung / Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario / Non Franco : FCA					20 Convenzioni particolari / Conventions particulières																																																												
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le					24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data am le																																																												
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)					 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)																																																												
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">von</td> <td style="width:10%;">bis</td> <td style="width:10%;">km</td> <td style="width:10%;">Art</td> <td style="width:10%;">Anzahl</td> <td style="width:10%;">Kein-Tausch</td> <td style="width:10%;">Tausch</td> <td style="width:10%;">Art</td> <td style="width:10%;">Anzahl</td> <td style="width:10%;">Kein-Tausch</td> <td style="width:10%;">Tausch</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette				Euro-palette							Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes																
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																							
			Euro-Palette				Euro-palette																																																										
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																										
			Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																										
26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio																																																												
Bestätigung des Empfängers					Bestätigung des Fahrers																																																												
Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT																																																																	